

Psa

Chapter 111

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

:הָאֵל
และ-ที่ประชุม
H5712

יְשׁוּעָה
คนเที่ยงธรรม
H3477

בְּבֶרֶךְ
ใน-ที่ปรึกษา
H5475

לְבָב
ใจ
H3824

בְּכָל-
ด้วย-สิ้นสุด
H3605

הַיְהוָה
พระยาห์เวห์
H3068

אֶחָד
ข้าจะขอบพระคุณ
H3034

הָאֵל
พระยาห์
H3050

הַלְלוּהוּ
สรรเสริญ
1

พวกท่านจงสรรเสริญพระเยโฮวาห์เถิด ข้าพเจ้าจะสรรเสริญพระเยโฮวาห์ด้วยสิ้นสุดใจของข้าพเจ้า ในที่ประชุมของผู้เที่ยงธรรมและในชุมนุมชน

:הַלְלוּ
ที่-ปราศนา-สิ่งเหล่านั้น
H2656

לְכָל-
โดย-ทุกคน
H3605

יְשׁוּעָה
เป็นที่-แสวงหา
H1875

הַיְהוָה
พระยาห์เวห์
H3068

יְשׁוּעָה
พระราชกิจ-ของ
H4639

הַלְלוּ
ยิ่งใหญ่
2

บรรดาพระราชกิจของพระเยโฮวาห์นั้นยิ่งใหญ่ยิ่ง เป็นที่เสาะหาของทุกคนที่พอใจในพระราชกิจนั้น

:עָלָה
ตลอดไป
H5703

עָלָה
ดำรงอยู่
H5975

וְהַיְהוָה
และ-ความชอบธรรม-ของ-พระองค์
H6666

עָלָה
พระราชกิจ-ของ-พระองค์
H6467

וְהַיְהוָה
สกลและ-ส่งงาม
H1926

וְהַיְהוָה
เต็ม-ด้วย
H1935

3

พระราชกิจของพระองค์มีเกียรติและรุ่งโรจน์ และความชอบธรรมของพระองค์ดำรงอยู่เป็นนิตย์

:הַיְהוָה
พระยาห์เวห์
H3068

וְהַיְהוָה
และ-ทรงเมตตา
H7349

וְהַיְהוָה
ทรงพระคุณ
H2587

וְהַיְהוָה
สำหรับ-การอัศจรรย์-ของ-พระองค์
H6381

וְהַיְהוָה
ทรงกระทำ
H3068

וְהַיְהוָה
อนุสรณ์
H2143

4

พระองค์ได้ทรงกระทำให้บรรดาพระราชกิจอันมหัศจรรย์ของพระองค์เป็นที่จดจำ พระเยโฮวาห์ทรงมีพระคุณและเต็มไปด้วยพระกรุณา

:וְהַיְהוָה
พันธสัญญา-ของ-พระองค์
H1285

וְהַיְהוָה
นิรันดร์
H5769

וְהַיְהוָה
ทรงระลึกถึง
H2142

וְהַיְהוָה
แก่-ผู้เกรงกลัว-พระองค์
H3373

וְהַיְהוָה
ทรงประทาน
H5414

וְהַיְהוָה
อาหาร
H2964

5

พระองค์ได้ประทานอาหารแก่คนทั้งหลายที่เกรงกลัวพระองค์ พระองค์จะทรงจดจำพันธสัญญาของพระองค์เป็นนิตย์

וְהַיְהוָה
แก่-พวกเขา
H5414

וְהַיְהוָה
เพื่อ-ประทาน
H5414

וְהַיְהוָה
แก่-ประชาชน-ของ-พระองค์
H5414

וְהַיְהוָה
ทรงประกาศ
H5046

וְהַיְהוָה
พระราชกิจ-ของ-พระองค์
H4639

וְהַיְהוָה
พลังอำนาจ
H5414

6

:וְהַיְהוָה
ชนชาติ-ทั้งหลาย
H5159

וְהַיְהוָה
มรดก-ของ
H5159

พระองค์ได้ทรงสำแดงฤทธานุภาพแห่งบรรดาพระราชกิจของพระองค์แก่ประชาชนของพระองค์ เพื่อพระองค์จะประทานมรดกของพวกคนต่างชาติแก่พวกเขา

וְהַיְהוָה
ทุก
H3605

וְהַיְהוָה
เชื่อถือได้
H0539

וְהַיְהוָה
และ-ความยุติธรรม
H4941

וְהַיְהוָה
คือ-ความจริง
H0571

וְהַיְהוָה
พระหัตถ์-ของ-พระองค์
H3027

וְהַיְהוָה
พระราชกิจ-ของ
H4639

7

:וְהַיְהוָה
ข้อบัญญัติ-ของ-พระองค์
H6490

บรรดาพระราชกิจแห่งพระหัตถ์ของพระองค์นั้นเป็นความจริงและความยุติธรรม พระบัญญัติทั้งสิ้นของพระองค์ก็แน่นอน

: ראשי	תאמת	מאשר	מלמד	למד	מאמר	8
และ-ความเที่ยงตรง	ความจริง	กระทำด้วย	นิรันดร์	ตลอดไป	มั่นคง	
H3477	H0571		H5769	H5703	H5564	

สิ่งเหล่านี้ตั้งอยู่เป็นนิรันดร์และเป็นนิรันดร์ และถูกกระทำในความจริงและความเที่ยงธรรม

פירוש	תורה	מלמד	תורה	מלמד	תורה	תורה	9
บรีสุกัร	พันธสัญญา-ของ-พระองค์	นิรันดร์	ทรงบัญญัติ	มา-ยัง-ประชาชน-ของ-พระองค์	ทรงส่ง	การไถ่	
H6918	H1285	H5769	H6680		H7971	H6304	

: שמות	שמות
พระนาม-ของ-พระองค์	และ-นำเกรงขาม
H8034	H3372

พระองค์ได้ทรงส่งการไถ่มายังประชาชนของพระองค์ พระองค์ได้ทรงบัญชาพันธสัญญาของพระองค์เป็นนิรันดร์ พระนามของพระองค์บรีสุกัรและนำเคารพยำเกรง

מאשר	למד	במד	למד	תורה	תורה	תורה	תורה	10
ที่-ประพฤติตาม	สำหรับ-ทุกคน	ดี	ความเข้าใจ	พระยาคเวห์	คือ-ความเกรงกลัว	สติปัญญา	จุดเริ่มต้น	
H3605			H7922	H3068	H3374	H2451	H7225	

: שמות	תורה	תורה
ตลอดไป	ดำรงอยู่	การสรรเสริญ-พระองค์
H5703	H5975	H8416

ความยำเกรงพระเยโฮวาห์เป็นที่เริ่มต้นของสติปัญญา คนทั้งปวงที่ปฏิบัติตามพระบัญญัติทั้งหลายของพระองค์ก็ได้ความเข้าใจดี การสรรเสริญพระองค์ดำรงอยู่เป็นนิรันดร์